**TABUĽKA ZHODY**

návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |
| --- | --- |
| Právny akt EÚ Smernica Rady č. **88/357/EHS** z 22. júna 1988 o koordinácii právnych predpisov, nariadení a administratívnych ustanovení týkajúcich sa priameho poistenia iného ako životné poistenie a stanovujúce ustanovenia na uľahčenie efektívneho uplatňovania slobody poskytovať služby a pozmeňujúca a doplňujúca smernicu 73/239/EHS | **Všeobecne záväzné právne predpisy SR**  **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov**  40/1964 Zb. Občiansky zákonníkv znení neskorších prepdisov |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **č.** | Text | **Spô sob trans-pozície** | **Číslo** | **Článok** | **Text** | **Zhoda** | **Administratívna infraštruktúra** | **Poznámky** |
| čl.7 | 1. Právo platné pro pojistné smlouvy zmíněné touto směrnicí a kryjící rizika nacházející se v členských státech se určí v souladu s následujícími ustanoveními:  a) Pokud má pojistník své obvyklé sídlo nebo ústředí v členském státě, kde se nachází riziko, platí pro pojistnou smlouvu právo tohoto členského státu. Pokud to však právo tohoto členského státu připouští, smluvní strany mohou zvolit právo jiného státu.  b) Pokud pojistník nemá své obvyklé sídlo nebo ústředí v členském státě, kde se nachází riziko, mohou smluvní strany zvolit uplatnění buď práva členského státu, kde se nachází riziko, nebo práva státu, kde má pojistník své obvyklé sídlo nebo ústředí.  c) Pokud pojistník provozuje obchodní nebo průmyslovou činnost nebo svobodné povolání a smlouva kryje dvě nebo více rizik spojených s těmito činnostmi a nacházejících se v různých členských státech, rozšiřuje se svoboda volby práva platného pro smlouvy i na právo těchto členských států a státu, kde pojistník má své obvyklé sídlo nebo ústředí.  d) Bez ohledu na ustanovení pod písm. b) a c), pokud členské státy zmíněné v uvedených odstavcích poskytují větší svobodu volby práva platného pro smlouvu, mohou smluvní strany této svobody využít.  e) Bez ohledu na ustanovení pod písm. a), b) a c), pokud jsou rizika krytá smlouvou omezena na události, ke kterým dochází v jiném členském státě, než ve kterém se nachází riziko, jak je uvedeno v čl. 2 písm. d), mohou smluvní strany zvolit právo tohoto jiného státu.  f) Pro rizika uvedená v čl. 5 písm. d) bod i) První směrnice mohou smluvní strany zvolit kterékoliv právo. 7) OJ čís. L 193, 18. 7. 1983, str. 1  g) Skutečnost, že v případech zmíněných pod písm. a) nebo f) zvolily strany některé právo, pokud všechny ostatní aspekty týkající se situace v době volby práva jsou spojeny pouze s jedním státem, nemůže mít žádný vliv na použití kogentních pravidel práva tohoto členského státu, to znamená pravidel, ze kterých právo daného státu nepřipouští odchylky ve smluvních ustanoveních.  h) Volba práva zmíněná v předchozích ustanoveních tohoto článku musí být vyjádřena nebo projevena s dostatečnou určitostí podmínkami smlouvy nebo okolnostmi případu. Není-li tomu tak nebo pokud k volbě nedošlo, uplatní se na smlouvu právo státu, který je se smlouvou ze všech států zmíněných v příslušných výše uvedených ustanoveních tohoto článku v nejtěsnější spojitosti. Na oddělitelnou část smlouvy, která má s některým ze států uvedených v příslušných ustanoveních tohoto článku těsnější spojitost, může být jako výjimka uplatněno právo tohoto jiného státu. Pokud není zjištěno něco jiného, předpokládá se, že smlouva má nejtěsnější spojitost s členským státem, kde se nachází riziko.  i) Sestává-li stát z několika územních jednotek, z nichž každá má svá zákonná ustanovení pro smluvní závazky, pak pro účely určení zákona uplatňovaného podle této směrnice se každá tato jednotka pokládá za stát. Členské státy, v nichž různé územní jednotky mají svá vlastní zákonná ustanovení pro smluvní závazky, nejsou povinny uplatňovat opatření této směrnice na rozpory, které vznikají mezi zákony těchto jednotek.  2. Tento článek neomezuje použití pravidel zákonných ustanovení o soudech tam, kde jsou závazná, bez ohledu na právo, které by jinak pro smlouvu platilo. Pokud tak stanoví právo členského státu, kogentní právní ustanovení členského státu, ve kterém se nachází riziko, nebo členského státu, který stanoví povinnost uzavřít pojištění, mohou být uplatňována pouze tehdy, když podle práva těchto států, tato ustanovení musí být použita bez ohledu na to, které právo platí pro smlouvu. Pokud smlouva kryje rizika, která se nacházejí ve více než jednom členském státě, je smlouva pro účely aplikace tohoto odstavce pokládána za několik smluv, z nichž každá se týká pouze jednoho členského státu.  3. S výhradou předcházejících odstavců uplatňují členské státy na pojistné smlouvy zmíněné touto směrnicí svá obecná ustanovení mezinárodního práva soukromého týkající se smluvních závazků. | N | **X/**  **2004**  40/  1964  Zb.  **X/**  **2004** | **§65a**  §792a  **§65a**  **§65a** | **(1) Právnym poriadkom členského štátu, v ktorom je umiestnené poistné riziko sa riadi poistná zmluva v neživotnom poistení, ak sa zmluvné strany nedohodli na použití iného právneho poriadku.**  **(2) Ak poistná zmluva podľa odseku 1 obsahuje jedno alebo viac poistných rizík, ktoré sa nachádzajú vo viacerých členských štátoch považuje sa táto zmluva za niekoľko poistných zmlúv, z ktorých sa každá spravuje právnym poriadkom členského štátu, v ktorom sa nachádza poistné riziko alebo jeho časť, ak sa zmluvné strany nedohodli na použití iného právneho poriadku.**  **(3) Ustanovenia odsekov 1 a 2 sa nepoužijú, ak osobitný predpis ustanoví, že poistná zmluva sa musí riadiť slovenským právnym poriadkom alebo ak právny poriadok členského štátu, v ktorom je umiestnené poistné riziko, alebo ktorého právne predpisy ustanovujú povinnosť uzavrieť poistenie, ustanoví použitie tohto právneho poriadku bez ohľadu na to, ktorým právnym poriadkom by sa inak poistná zmluva riadila.**  (2) V prípade poistenia osôb poisťovateľ poskytne pred  uzavretím poistnej zmluvy tomu, kto s ním uzaviera poistnú zmluvu,  okrem údajov podľa odseku 1 aj tieto ďalšie údaje:  m) právo štátu, ktoré platí pre poistnú zmluvu tam, kde zmluvné strany nemajú možnosť zvoliť si právo platné pre poistnú zmluvu, alebo právo štátu, ktoré navrhuje poisťovateľ, ak zmluvné strany majú možnosť zvoliť si právo.  **(5) Ak členský štát pozostáva z niekoľkých územných jednotiek, a v územnej jednotke sa zmluvné vzťahy riadia osobitnými predpismi tejto územnej jednotky, potom sa každá takáto územná jednotka považuje na účely odsekov 1 až 4 za samostatný členský štát.**  **(2) Ak poistná zmluva podľa odseku 1 obsahuje jedno alebo viac poistných rizík, ktoré sa nachádzajú vo viacerých členských štátoch považuje sa táto zmluva za niekoľko poistných zmlúv, z ktorých sa každá spravuje právnym poriadkom členského štátu, v ktorom sa nachádza poistné riziko alebo jeho časť, ak sa zmluvné strany nedohodli na použití iného právneho poriadku.** | Ú | Tieto ustanovenia sú obsiahnute v zákone č. 97/1963 Zb. v §9 a nasl. |  |